

Presentado por la Ciudad de New Brunswick, New Jersey

INFORME ANUAL SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA DEL 2017

Estimado Consumidor de Agua:

Mientras continuamos con nuestras reformas de multi-millón de dólares a las instalaciones de agua y sistema de distribución de la Ciudad de New Brunswick, nos da gran placer de reportar sobre los logros de año pasado y nuestros planes para mejoras, renovaciones y reparos para este año.

La Ciudad de New Brunswick ha comprometido aproximadamente \$20 millones sobre los últimos cinco años a renovaciones y proyectos de reforma, para aumentar el funcionamiento de nuestras instalaciones de agua y continuar mejorando la calidad de agua para todos nuestros clientes.

Reformas a las dos estaciones de bombeo de agua pura ya casi esta terminadas. Nuevos generadores fueron instalados en la estación de bombeo de D&R y en las instalaciones de sanidad y distribución para respaldo de energía en caso de una perdida de energía.

Hemos tenido excelente progreso en el repuesto de la cañería principal de Rutgers Village. La obra continuara hasta mediados del verano. Renovaciones adicionales se han programado para este año para la cañería principal en Somerset Street, Joyce Kilmer Avenue, Livingston Avenue y Quentin Avenue.

Otras renovaciones a nuestras instalaciones incluyen expansión de nuestra auditoria de agua, detección de fugas, y la continuación del programa de remplazo de contadores de agua. Mas, de 2,200 contadores con nueva tecnología fueron instalados el año pasada. Otros, 1,000 están programados para el 2018.

Este junio pasado, New Jersey Water Supply Authority (NJWSA) llevo a cabo un tratamiento de 120 días en Canal de D&R para combatir el crecimiento de una hierba destructiva acuática llamada Hydrilla. El crecimiento de esta hierba ha reducido la capacidad del flujo de agua y ha puesto en peligro la calidad del agua potable al largo del Canal de D&R.

De acuerdo con las normas del NJDEP y el USEPA, exitosamente implementamos un sistema provisional de Carbon Feed en nuestras instalaciones durante el periodo de tratamiento, que, sin peligro alguno, neutralizo el impacto de los procesos del NJWSA y preservo la calidad den nuestra agua potable.

Los empleados de New Brunswick Water Utility están comprometidos a su continuo desarrollo profesional y nos da gran placer en anunciar que otro empleado del Water Utility, obtuvo su licenciatura. Hasta la fecha tenemos ocho licenciados. Otros seis se han matriculado y han terminado con los cursos requeridos para obtener licenciatura.

El plomo entra en el agua de beber primariamente como resultado de desgaste de plomería residencial. Nuestro programa de Prueba de Plomo y Cobre ofrece pruebas residenciales a casas construidas antes del 1982 hasta 1988.

Con mucho placer reportamos que New Brunswick esta al día con los requisitos de las Reglas de Plomo y Cobre con el 90 % de los resultados bajo el 15ppb de contaminación de plomo.

Si es dueño de una casa construida entre los años 1982 y 1988, y desea participar en este programa favor de llamar a mi oficina 732-745-5004. Reportamos muestras con violaciones al NJDEP en el 2017. Mientras las muestras fueron tomadas apropiadamente, hubo un caso donde una muestra fue entregada a tiempo por error de datos. En otro caso 57 muestras fueron tomada cuando se requerían 60. El New Brunswick Water Utility continua vigente con todas las regulaciones y normas del USEPA y también con las normas de Salud Y Bienestar del NJDEP.

El informe sobre la calidad del agua es publicado anualmente para todos los consumidores de agua potable y contiene información sobre el agua suministrada a la ciudad de New Brunswick. Este informe cumple con los requisitos federales y estatales para el Informe al Consumidor. Le sugerimos que lea el informe y estudie los resultados de las pruebas de agua para el año 2017. Esperamos que este informe le de un mejor entendimiento sobre la producción del agua potable para su uso.

Si desea, más información o tiene alguna otra pregunta sobre el informe, favor de llamar a la oficina del New Brunswick Water Utility al 732-745-5062. También, puede llamar a la oficina del United States Environmental Protection (Oficinas de Protección Ambiental de los Estados Unidos) 609-292-5550 para más información.

Sinceramente,

James J. Cahill
Alcalde de New Brunswick

Presentado por la Ciudad de New Brunswick, New Jersey

INFORME ANUAL SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA DEL 2017

Fuentes de Agua Potable

Las fuentes de agua potable tanto del agua de la llave como de la embotellada provienen de aguas subterráneas (manantiales, pozos) o aguas superficiales (ríos, lagos, lagunas, arroyos, y reservas). A medida que el agua se desplaza sobre la superficie de la tierra, o a través de ella, disuelve minerales presentes de modo natural, y puede incorporar sustancias derivadas de la presencia de animales o de actividades humanas.

Aguas superficiales son la fuente de suministro de la ciudad de New Brunswick. El agua es bombeada a la planta de tratamiento de New Brunswick desde dos ubicaciones: Weston's Mill Pond la cual proviene de Lawrence Brook, y el Delaware and Raritan Canal. La Ciudad utiliza las dos fuentes en distintas épocas del año dependiendo en la calidad del agua cruda, a fin de proporcionar agua de alta calidad a los clientes de New Brunswick. El agua se filtra y desinfecta antes de ser distribuida.

El Departamento de Protección Ambiental de New Jersey (NJDEP) (sus siglas en inglés) realizó y publicó el Resumen e Informe de la Evaluación de las fuentes de Agua para este sistema público de agua en el 2004. Puede obtener una copia en www.state.nj.us/dep/swap/ o comunicándose con NJDEP, Oficina de Agua Potable Fiable al 609.292.5550.

La evaluación encontró media a alta susceptibilidad a la contaminación por patógenos, nutrientes, pesticidas, subproductos desinfectantes e inorgánicos; y baja susceptibilidad a la contaminación por radionúclidos y radón. Esto es típico de las fuentes de agua superficial en áreas desarrolladas.

Si un sistema es clasificado altamente susceptible a una categoría de contaminación, no significa que un cliente consumirá agua potable contaminada. La calificación refleja el potencial de contaminación de fuentes de agua, no la existencia de contaminación. Los sistemas públicos de agua se les requiere el monitoreo de contaminantes controlados e instalar tratamiento para el agua si cualquier contaminante es detectado en las frecuencias y concentraciones por encima de los niveles permitidos.

Cryptosporidium

Cryptosporidium es una protozoa encontrada en las aguas superficiales en todos los Estados Unidos (el organismo generalmente no está presente en las aguas subterráneas). A pesar de que la filtración remueve Cryptosporidium, los métodos más comunes de filtración no pueden garantizar la eliminación al 100 %. La ingestión de Cryptosporidium puede causar Criptosporidiosis, una infección abdominal. Los síntomas de la infección incluyen, náusea, diarrea, y calambres estomacales. La mayoría de personas saludables, pueden combatir la enfermedad en unas cuantas semanas. Sin embargo, para las personas con el sistema inmune delicado, tienen el riesgo de desarrollar una enfermedad muy peligrosa para la salud. Le sugerimos a estas personas que consulten a su médico para tomar las precauciones propias para evitar una infección.

Cryptosporidium se debe ingerir para causar la enfermedad y su proliferación se debe otros medios a de más de beber agua contaminada.

USEPA publicó una nueva regla en el 2006 que requiere sistemas con altos niveles de Cryptosporidium en sus fuentes de agua proporcionen tratamientos adicionales. En 2017 New Brunswick Supervisando las aguas potables de fuentes no tratadas, indicaron que este organismo estaba presente. Los niveles de Cryptosporidium midieron entre 0.27 a 0.36 oocysts/L. A pesar de la presencia de este organismo, los niveles fueron lo suficiente bajos para no tratar el agua afectada como es requerida por nuestras instalaciones y las normas del USEPA.

Información Importante de Salud

Algunas personas pueden ser más vulnerables a contaminantes en el agua potable que la población en general.

Personas que son inmunocomprometidos, como las personas que sufren de cáncer, sometidos a quimioterapia, personas que han recibido trasplante de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas mayores, y niños en particular pueden estar al riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre el agua potable para beber de su médico. El USEPA/CDC (Centro para Control y Prevención de Enfermedades) para disminuir el riesgo de infección causada por Cryptosporidium y otros microbios tienen las normas disponibles del Safe Drinking Water por líneas de teléfono gratuitas 800-426-4791.

Contaminantes Potenciales

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua cruda antes de ser tratada para el consumo incluyen:

- Contaminantes microbianos, tales como virus y bacterias que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas negras, sistemas sépticos, empresas agrícolas y de ganado, y también de la fauna.
- Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado de aguas pluviales en zonas urbanas, de descargas industriales o domésticas de aguas albañales, de la producción de petróleo o gas, de la minería o de la agricultura.
- Pesticidas y herbicidas, que pueden venir de una variedad de fuentes como, la agricultura, las aguas pluviales en zonas urbanas y usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluyendo productos químicos orgánicos sintéticos (SOC) (sus siglas en inglés) y químicos orgánicos volátiles (VOC) (sus siglas en inglés) los cuales son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y que también pueden venir de estaciones de gasolina, escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas y sistemas sépticos.
- Contaminantes radioactivos, los cuales pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de gas y petróleo o minería.

Mejoras al Sistema de Agua Potable

La Ciudad de New Brunswick se compromete a proveer agua que cumple o supera los requisitos federales y estatales para el abastecimiento de agua potable. En general, el sistema de agua está en buenas condiciones como resultado de la rehabilitación y mejoras al sistema de agua. Consulte la carta del alcalde incluida en este informe para más detalles en cuanto a mejoras al sistema de agua.

Respecto a las decisiones que puedan afectar la calidad de agua, tiene la oportunidad participar durante las reuniones pública del Consejo llevadas a cabo el primer y tercer miércoles de todos los meses, a las 6:30pm y 5:30pm durante el verano.

Cumplimiento con Las Normas de Calidad del Agua Potable

Para poder cerciorarse de que el agua de la llave se pueda beber, la Agencia de Protección Ambiental (EPA) (sus siglas en inglés) y el NJDEP hacen recomendaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes que pueden hallarse en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua y requieren que el proveedor monitoree y trate el agua contra contaminantes potencialmente dañinos.

El agua embotellada está regulada similarmente por las normas de la Administración de Alimentos y Fármacos (FDA) (sus siglas en inglés) y debe suministrar la misma protección para la salud pública al igual que la de la llave. Nuestra agua, la cual que es tratada según las reglas del EPA y NJDEP, supera constantemente las normas de calidad establecidas por dichas agencias.

Contaminante	Unidad de Medida	MCL	MCLG	Cantidad Detectada máxima	Rango	Cumplimiento logrado	Violación	Origen Típico
Turbidez ⁽¹⁾	NTU	TT: 1 NTU; 5% muestras/mes ≥ 0.3 NTU	N/A	0.26	100% < 0.3	Si	No	Lixiviación de tierra
DESINFECTANTES Y PRODUCTOS SECUNDARIOS AL PROCESO DE DESINFECTAR								
Cloro ⁽²⁾	ppm	<4.0 (MRDL)	<4.0 (MRDLG)	Mas alto RAA: 1.83	0.53 - 2.73	Si	Yes ⁽³⁾	Aditivo utilizado para controlar microbios
Total de Trihalometanos (TTHM) ⁽²⁾	ppb	80	N/A	Mas alto LRAA: 62	25 - 75	Si	No	Producto secundario al procesar el agua potable con cloro
Cinco Acidos Haloaceticos (HAA5) ⁽²⁾	ppb	60	N/A	Mas alto LRAA: 37	8 - 56	Si	No	Producto secundario al procesar el agua potable con cloro
CONTAMINANTES INORGÁNICOS								
Bario	ppb	2000	2000	26	N/A	Si	No	Descargas de residuos mineros, erosión de depósitos naturales
Niquel	ppb	N/A	N/A	0.96	N/A	Si	No	Erosión de depósitos naturales.
Nitrato	ppm	10	10	0.92	N/A	Si	No	Erosión de depósitos naturales; desecho del uso de fertilizantes
PLOMO Y COBRE								
Plomo	ppb	AL=15	0	Percentil 90 2 rondas en 2017	4.44 - 5.82 (3) sitios > AL	Si	No	Corrosión interna del sistema de canerías de las viviendas
Cobre	ppm	AL=1.3	1.3	Percentil 90 2 rondas en 2017	0.063 - 0.067 (0) sitios > AL	Si	No	Corrosión interna del sistema de canerías de las viviendas, Erosión de depósitos naturales
ELIMINACIÓN DE TOC								
Relación de eliminación de TOC ⁽²⁾	N/A	RAA>1.0	N/A	La proporción más baja (RAA) = 1.34	Rango de proporciones 1.14 - 1.57	Si	No	Naturalmente presente en el medio ambiente. La relación de eliminación es una medida de eliminación de material orgánico, que puede servir como precursores para la desinfección por productos.
CONTAMINANTES NO REGULADOS ⁽⁴⁾								
Perfluoro butanoic acid (PFBA)	ppb	N/A	N/A	0.011	N/A	Si	No	Utilizado en la fabricación de los fluoropolímeros.
Perfluoro octane sulfonic acid (PFOS)	ppb	N/A	N/A	0.0072	N/A	Si	No	Utilizado en la fabricación de los fluoropolímeros.
Perfluoro octanoic acid (PFOA)	ppb	N/A	N/A	0.008	N/A	Si	No	Utilizado en la fabricación de los fluoropolímeros.
Estroncio	ppb	N/A	N/A	95	84-95	Si	No	Erosión de depósitos naturales.
Vanadio	ppb	N/A	N/A	0.7	ND - 0.70	Si	No	Erosión de depósitos naturales.
Clorato	ppb	N/A	N/A	180	84 - 180	Si	No	Erosión de depósitos naturales.
Chromo (total)	ppb	100	N/A	0.47	ND - 0.47	Si	No	Erosión de depósitos naturales.

1. La turbidez es la opacidad del agua. La turbidez es monitoreada porque es un buen indicador de la calidad del agua. Alta turbidez puede obstaculizar la eficacia de los desinfectantes
2. "Nivel Máximo Detectado" indicado es el máximo promedio anual obtenido (RAA). "Escala" indica la escala de muestras individuales.
3. La ciudad de New Brunswick tuvo violaciones demostradas por Monitoring and Reporting de cloro en abril y agosto de 2017. Causadas por retrasos de control mencionadas en informe adjunto a esta notificación. Estas violaciones fueron eventualmente resueltas. Una programación de recordatorios fue organizada para todos los integrantes del programa de Control y Reportaje que asegura los requisitos del Safe Drinking Water Act.
4. Contaminantes no regulados son aquellos para los cuales la EPA no ha establecido pautas de agua potable. New Brunswick esta participando en la tercera ronda de la EPA's Regulación de Monitoreo de Contaminantes No Regulados (UCMR3). El propósito del monitoreo de estos contaminantes es ayudar a la EPA a decidir si los contaminantes deben tener una pauta o si esta justifica una regulación en el futuro. Los resultados del UCMR3 de la ciudad de New Brunswick son del 2013 y 2014. PFOA, PFOS, PFBA y PFHA son un grupo de compuestos perfluorados encontrados en el medio ambiente. El total riesgo no ha sido determinado pero el EPA ha identificado una guía de un nivel de 0.070 ppb para PFOA/PFOS (combinado) y NJDEP a identificado un guía de un nivel de 0.014 ppb para solamente PFOA. Estas muestras fueron analizadas independientemente de los exámenes del UCMR. Los resultados de New Brunswick fueron para contaminantes sin regulación de los años 2013 and 2014.

Tabla de Datos de la Calidad del Agua

La tabla enumera todos los contaminantes del agua potable detectados durante el año del 2017. La presencia de estos contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. A menos que se indique lo contrario, los datos en la tabla representan el resultado más alto encontrado en las pruebas realizadas en muestras de agua tomadas desde 1ro de enero hasta el 31 de diciembre del 2017. El Estado nos permite monitorear determinados contaminantes al menos una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no se esperan que varíen significativamente de un año a otro. Exoneración de Monitorización para sustancias sintéticas, orgánicas químicas fueron concedido a la Ciudad de New Brunswick por el NJDEP para el año 2017.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas con un sistema inmunológico agravado, como personas con cáncer sometidos a quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunas personas mayores de edad, y los infantes pueden estar particularmente en riesgo a infecciones. Estas personas deben consultar a un médico acerca del consumo de esta agua. Las pautas de EPA / CDC (Centros para el Control de Enfermedades) (sus siglas en inglés) sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbianos están disponibles por medio de la línea gratuita de la Entidad de Protección Ambiental, Agua Potable Fiable (EPA Safe Drinking Water) al: 800.426.4791.

Contaminante	Unidad de Medida	RUL	Cantidad Detectada máxima	Rango	Cumplimiento logrado	Excedencia	
SECONDARY CONTAMINANTS							
Aluminio	ppb	200	48.6	N/A	Si	No	Proceso de tratamiento
Hierro ⁽⁵⁾	ppm	0.3	0.73	< 0.1 - 0.73	No	Si	Erosion de depositos naturales. Oxidación de componentes de hierro.
Manganeso	ppb	50	39.7	10.7 - 39.7	Si	No	Erosion de depositos naturales.
Sodio	ppm	50	26	N/A	Si	No	Naturalmente presente en el medio ambiente, sales de carreteras
Zinc	ppb	5000	1.6	N/A	Si	No	Erosion de depositos naturales. descarga industrial.

5. Los resultados de hierro fue sobre el RUL. Actividades de construcción en la ubicación de las muestras resultaron con algunas alteraciones y descolorido al agua de tubería interna. El recomendado máximo límite de hierro es basado en el mal sabor del agua y manchas a la ropa de lavar. El hierro es un nutriente esencial, pero algunas personas que beben agua sobre los límites recomendados pueden desarrollar depósitos de hierro en los órganos del cuerpo

Definiciones (sus siglas en inglés)

AL (Nivel de Acción): La concentración de un contaminante, la cual, si llega a ser excedida, acciona el tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debe seguir.

LRAA: Promedio anual de ubicación.

MCL (Nivel Máximo de Contaminante): El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los niveles de MCL están establecidos lo más cercano posible a los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

MCLG (Meta para el Nivel Máximo de Contaminante): El nivel estipulado para un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe riesgo conocido o esperado para la salud. MCLG permiten un margen de seguridad.

MRDL (Nivel Máximo de Desinfectante Residual): El nivel máximo de un desinfectante permitido en el agua potable. Existen pruebas contundentes de que la adición de desinfectantes es necesaria para controlar los contaminantes microbianos.

MRDLG (Meta para Nivel Máximo de Desinfectante Residual): El nivel estipulado para un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no existe riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDL no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

N/A: No aplica.

ND: No Detectado.

pCi/L: pico curias por litro. Una medida de la radioactividad en el agua.

ppb (partes por billón): comparable a un minuto en 2mil años o 1 centavo en \$10,000,000.00.

ppm (partes por millón): comparable a un minuto en 2 años o 1 centavo en \$10,000.00.

RAA: Continuo promedio anual.

RUL Recomendado máximo límite: recomendado limite no ejecutable.

TT (Técnica de Tratamiento): Un proceso necesario destinado a reducir el nivel del contaminante en el agua potable.

Please share this information with all the people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses.) You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

Este informe contiene información muy importante sobre el agua que usted bebe. Tradúzcalo ó hable con alguien que lo entienda bien. Para obtener una copia en Español favor llamar a La Alcaldía al 732-745-5004.

Información Educativa – Información Especial de Salud: El agua potable, incluyendo la embotellada, puede razonablemente contener al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente significa que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información acerca de contaminantes y efectos potenciales para la salud llamando a la línea gratuita de la Entidad de Protección Ambiental, Agua Potable Fiable (EPA Safe Drinking Water) al: 800.426.4791. Los MCLs se han establecido con niveles muy estrictos. Para entender los posibles efectos sobre la salud descritos para muchos componentes regulados, una persona tendría que beber 2 litros de agua cada día al nivel del MCL de por vida para tener una probabilidad de uno en millón de tener el efecto descrito sobre la salud.

Consideración especial en cuanto a los niños, las mujeres embarazadas, las madres lactantes y otros: Comparado con los adultos, los niños pueden recibir una cantidad ligeramente mayor de un contaminante presente en el agua, basado en peso corporal, porque beben una mayor cantidad de agua por libra de peso corporal que los adultos. Por este motivo, los efectos reproductivos o de desarrollo se utilizan para el cálculo de las normas de agua potable si estos efectos ocurren a niveles inferiores que otros efectos preocupantes para la salud. Si hay información escasa sobre la toxicidad de una sustancia química (por ejemplo, la falta de datos sobre los efectos reproductivos o de desarrollo), un factor de incertidumbre adicional se puede incorporar en el cálculo de la norma de agua potable, por lo cual las pautas se hacen más estrictas. En el caso de plomo y nitrato, los efectos sobre los bebés y los niños son los que conllevan a determinar el criterio para basar las normas de salud.

PLOMO: Niveles elevados de plomo pueden causar problemas graves de salud, especialmente para mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable deriva principalmente de materias y componentes asociados con líneas de servicio y tuberías en el hogar. La Ciudad de New Brunswick es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de cada sistema de plomería. Si sus llaves han estado cerradas por varias horas, usted puede disminuir el potencial de haber estado expuesto al plomo dejando correr la llave entre 30 segundos a 2 minutos antes de utilizar el agua para beber o cocinar. Si tiene alguna preocupación acerca del posible contenido de plomo en su agua potable puede examinarla. Si tiene cualquier inquietud acerca del plomo en su agua potable, usted puede elegir por realizar muestras de agua. La información sobre plomo en agua potable está disponible a través de la línea gratuita de la Entidad de Protección Ambiental, Agua Potable Fiable (EPA Safe Drinking Water) o en la pagina web <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

Información Importante sobre su Agua Potable

Requisitos no cumplidos por el Sistema de Agua de New Brunswick

Nuestro sistema de agua violó los requisitos durante el año pasado. A pesar de que no fueron eventos de urgencia, pero como nuestro cliente, usted tiene derecho de saber que paso y que estamos haciendo para corregir estas situaciones.

“Se nos requiere monitorizar el agua potable de contaminantes específicos regularmente. Resultados de la monitoria son una indicación si el agua potable cumple con los requisitos de las Normas de Salud. Durante la los periodos de conformidad indicados abajo, no cumplimos con todas las pruebas o muestras para ciertos contaminantes/parámetro, y en conclusión no podemos asegurar la calidad del agua potable durante este periodo.

¿Que Tengo Que Hacer?

No hay nada que hacer por ahora.

La tabla indicada abajo contiene la lista de los contaminantes/parámetros que no fueron analizadas apropiadamente durante el año pasado. Cuantas muestras deberíamos tomar para estos contaminantes/parámetros, cuantas muestras tomamos cuando teníamos que haber tomado muestras, y la fecha de repetición de las muestras.

Contaminante	Requisitos de la Frecuencia de las Muestras	Numero de Muestras Tomadas	Periodo de conformidad cuando las muestras deberían haber sido tomadas	Fecha de Muestras Tomadas
Parámetros de la Calidad del agua (pH and Alcalinidad)	1 muestra cada 2 semanas	Muestras fueron correctamente tomadas, pero no registradas debido a un formato de fecha equivocado	12/1/2017 – 12/14/2017 12/15/2017 – 12/28/2017	12/1/2017 – 12/14/2017 12/15/2017 – 12/28/2017
Bacteria de Coliforme y parámetros asociados (Descarga de residuos y E. Coli)	60 muestras/Mensual	57	4/01/2017 – 4/30/2017	5/01/2017- 5/31/2017

¿Que se está haciendo?

Un programa de recordatorios más organizado para todos los integrantes del programa de Control y Reportaje que asegura los requisitos del Safe Drinking Water Act. Para más información, favor contacte a Alexei Walus al 732-745-5060 o al 78 Bayard Street, New Brunswick, NJ 08901.

Por favor comparta esta información con toda la gente que bebe esta agua, especialmente esos que no reciban esta notificación directamente. (por ejemplo, gente que viven en apartamentos, ancianatos, escuelas, y negocios). Usted puede publicar esta notificación en un lugar público o distribuir copias por mano o correo.

Este informe contiene información muy importante sobre el agua que usted bebe. Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien. Para obtener una copia en español, favor de llamar a la Alcaldía al 732-745-5004.

CITY OF NEW BRUNSWICK

City Hall

78 Bayard Street

New Brunswick, NJ 08901-2113

First Class Mail
U.S. Postage
PAID
Mailed from zip
08901
Permit #514